



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Zápis o části státní závěrečné zkoušky Obhajoba diplomové práce

Akademický rok: 2022/2023

Jméno a příjmení studenta: Bc. Filip Frantál
Identifikační číslo studenta: 44688385

Typ studijního programu: navazující magisterský
Studijní program: Filologie
Studijní obor: Nizozemský jazyk a literatura
ID studia: 625270

Název práce: Een transfer naar het expliciete. Homoseksualiteit in de Tsjechische vertaling van Nederlandstalige literatuur en haar kritische respons
Pracoviště práce: Ústav germánských studií (21-UGS)
Jazyk práce: nizozemština
Jazyk obhajoby: čeština
Vedoucí práce: PhDr. Irena Kozmanová, Ph.D.
Oponent(i): prof. Yves T`Sjoen
Datum obhajoby: 31.01.2023 **Místo obhajoby:** Praha
Termín: 1. opravný termín

Průběh obhajoby: Diplomant představil projekt své diplomové práce, poté vedoucí práce seznámila komisi se svým hodnocením. Oponent shrnul svoje hodnocení včetně kritických připomínek, které se týkaly zejména metodologie. Dále kladl otázky týkající se výběru korpusu a samotné analýzy, na něž student přesvědčivě reagoval. Následovala diskuze a doplňující otázky se zaměřením na kulturně historický kontext vzniku analyzovaných děl a jejich překladů. Zazněla také doporučení pro případ zpracování výzkumu do podoby odborného článku. Komise se shodla, že obhajoba proběhla úspěšně, a s ohledem na posudky se rozhodla udělit hodnocení „velmi dobře“.

Klasifikace obhajoby:	velmi dobře (2)	
Předseda komise:	prof. Yves T`Sjoen
Členové komise:	PhDr. Irena Kozmanová, Ph.D.
	Mgr. Lucie Sedláčková, Ph.D.